zanotta

EDIZIONI

EDIZIONI

EDIZIONI

EDIZIONI

EDIZIONI

zanotta
EDIZIONI

Zanotta Edizioni, nata nel 1989, è una particolare collezione di oggetti d'arredo che si colloca in una zona di confine tra arte e design.
I pezzi di questa collezione si ispirano alla tradizione dell'artigianato artistico italiano. Liberati dai vincoli della produzione industriale, hanno una forte componente di lavoro "fatto a mano". Alcuni di essi ripropongono, per recuperarle, tecniche in disuso come l'intarsio o la decorazione pittorica mentre altri sono realizzati con tecniche nuove e sperimentali. Questi oggetti sono da scegliere come si scelgono e amano i quadri, le sculture, i tappeti o i mobili d'antiquariato. Come questi, sono destinati a valorizzare emotivamente l'ambiente domestico. La piccola serie nella quale vengono prodotti, o la numerazione limitata, ne accrescono il valore nel tempo.
Nel 1991, per il suo "forte spessore culturale", la collezione Zanotta Edizioni, ha ottenuto la Segnalazione d'Onore nell'ambito del prestigioso Premio Compasso d'Oro.

Zanotta Edizioni was formed in 1989 as a special collection of furnishing items verging on art and design.
Items in this collection are inspired by the Italian artistic handcrafting tradition. Free from the bonds of industrial production, they are charged with the powerful charm of "handmade" objects. Some of them repropose and recover techniques that have fallen into disuse (e.g. marquetry and pictorial decoration), while others are made with new experimental methods. Such objects must be chosen with the same care given to the choice of paintings, sculptures, carpets and antique furniture since, like the latter, they are meant to emotionally enhance the domestic environment. The small series limited number - in which they are produced increases their value in time.
In 1991 the Zanotta Edizioni collection was awarded an honours acknowledgement in the framework of the prestigious Compasso d'Oro Award for its "powerful cultural features".

Zanotta Edizioni, née en 1989, est une particulière collection d'objets de décoration qui se situe dans une zone entre l'art et le design.
Les pièces de cette collection s'inspirent de la tradition de l'artisanat artistique italien. Libérées des obligations de la production industrielle, elles ont une forte composante de travail "fait à la main". Certaines d'entre elles proposent, pour les récupérer, des techniques tombées en désuétude comme la marqueterie ou la décoration picturale, alors que d'autres sont réalisées avec des techniques nouvelles et expérimentales. Ces objets doivent être choisis comme l'on choisit et l'on aime des tableaux, des sculptures, des tapis ou des meubles anciens. Ils sont destinés, comme ceux-ci, à mettre en valeur émotivement l'environnement domestique. Ils sont produits en petite série, ou avec une numérotation limitée, ce qui en accroît la valeur dans le temps.
En 1991, pour sa "grande importance culturelle", la collection Zanotta Edizioni a obtenu la Mention Spéciale dans le cadre du prestigieux Prix Compasso d'Oro.

Die 1989 geschaffene Sonderkollektion Zanotta Edizioni umfasst Einrichtungsgegenstände aus einem Grenzbereich zwischen Kunst und Design.
Die Stücke dieser Kollektion berufen sich auf die kunsthandwerkliche Tradition Italiens. Frei von den Maßgaben der industriellen Produktion kennzeichnen sie sich durch einen hohen Anteil an "Handarbeit". Teilweise werden zu ihrer Fertigung heute nicht mehr gebräuchliche Techniken wie Intarsien oder Handmalereien angewendet und zu neuem Leben erweckt, während andere Stücke mit neuen und experimentellen Techniken gearbeitet sind. Gewählt werden diese Objekte wie Bilder, Skulpturen, Teppiche oder Antiquitäten, denn sie verleihen dem Heim eine ganz persönliche Note. Da sie nur in kleiner Serie oder begrenzter Stückzahl hergestellt werden, erhöht sich ihr Wert mit der Zeit.
Aufgrund ihrer "beeindruckenden kulturellen Tragweite" hat die Kollektion Zanotta Edizioni im Jahr 1991, im Rahmen der renommierten Preisverleihung Compasso d'Oro, eine Ehrenauszeichnung erhalten.

Zanotta Edizioni, nacida en 1989, es una colección especial de objetos de decoración que se ubica en la frontera entre arte y diseño.
Las piezas de esta colección se inspiran en la tradición del artesanado artístico italiano. Liberadas de los vínculos de la producción industrial, tienen un fuerte componente del trabajo "hecho a mano". Algunas reproponen, para recuperarlas, técnicas en desuso, como la taracea o la decoración pictórica, mientras que otras se realizan con técnicas nuevas y experimentales. Estos objetos deben elegirse como se eligen y se adoran los cuadros, las esculturas, los tapetes o los muebles de anticuario. Como éstos, están destinados a otorgar un ulterior valor emotivo al ambiente doméstico. La pequeña serie en la que se producen, o la numeración limitada, aumentan su valor a lo largo del tiempo.
En 1991, por su "fuerte espesor cultural", la colección Zanotta Edizioni obtuvo la Mención de Honor en el ámbito del prestigioso Premio Compasso d'Oro.

Bruno Munari (1945)

5000 **Singer**

SEDIA PER VISITE BREVISSIME
Oggetto d'arte a forma di sedia. Nove esemplari numerati e firmati. Struttura in noce lucidato a cera, colore naturale con intarsi. Sedile in alluminio anodizzato. Ogni serie è caratterizzata da un diverso colore del sedile.

CHAIR FOR VERY BRIEF VISITS
Art object in the form of a chair. Nine originals numbered and signed. Frame in natural colour, wax-finished walnut. Anodised aluminum seat. Each series features a different seat colour.

CHAISE POUR VISITES TRÈS BRÈVES
Objet d'art en forme de chaise. Neuf exemplaires numérotés et signés. Structure en noyer ciré, couleur naturelle et marqueterie. Assise en aluminium anodisé. Chaque série est caractérisee par une couleur différente du siège.

STUHL FÜR SEHR KURZE BESUCHE
Kunstobjekt in Form eines Sitzes. Neun nummerierte und signierte Exemplare. Gestell aus poliertem Nussbaum, Farbe natur mit Einlegearbeiten. Sitzfläche aus eloxiertem Aluminium. Jede Serie ist von einer unterschiedlichen Sitz-Farbe gekennzeichnet.

SILLA PARA VISITAS BREVISIMAS
Objeto de arte en forma de silla. Nueve piezas firmadas y numeradas. Estructura de madera de nogal pulida a la cera, en su color natural con marqueterías. Asiento de aluminio anodizado. Cada serie es caracterizada por un color diferente del asiento.





5500 Mariposa

Riccardo Dalisi (1989)



PANCA

Nove esemplari numerati e firmati. Struttura in acciaio verniciato, colore azzurro. Sedile e schienale verniciati con interventi policromi dell'autore. Ogni serie è caratterizzata da un diverso soggetto della scultura posizionata sotto il sedile.

BENCH

Nine originals numbered and signed. Pale blue painted steel frame. Seat and backrest painted with polychrome additions by the designer. Each series features a different subject of the sculpture placed under the seat.

BANQUETTE

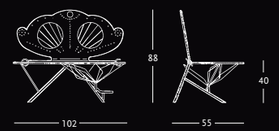
Neuf exemplaires numérotés et signés. Structure en acier verni bleu ciel. Assise et dossier vernis avec touches manuelles polychromes de l'auteur. Chaque série est caractérisée par un différent sujet de la sculpture placée sous la siège.

BANK

Neun nummerierte und signierte Exemplare. Struktur aus lackiertem Stahl, blau. Sitzfläche und Rückenlehne lackiert und vom Künstler mehrfarbig gestaltet. Jede Serie ist von einem unterschiedlichen Skulptur-Subjekt unter dem Sitz gekennzeichnet.

BANCO

Nueve piezas firmadas y numeradas. Estructura de acero pintada en azul celeste. Asiento y respaldo decorados con pinceladas polícromas del autor. Cada serie es caracterizada por un diferente sujeto de la escultura situada abajo del asiento.



5701 Veryround

Louise Campbell (2006)

SEDUTA

Esemplare firmato. Struttura in lamiera di acciaio, spessore 2 mm, tagliata con laser tridimensionale, verniciata colore bianco. Nove esemplari numerati e firmati in versione verniciata con colore diverso.

SEAT

Signed original. 2 mm thick, steel sheet frame cut by three-dimensional laser, varnished in the colour white. Nine numbered and signed pieces painted in a different colour.

SIÈGE

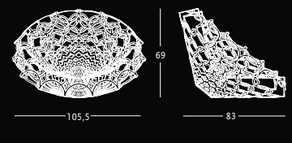
Exemplaire signé. Structure en tôle d'acier, épaisseur 2 mm, découpée au laser tridimensionnel, verni couleur blanc. Neuf exemplaires numérotés et signés vernies en différente couleur.

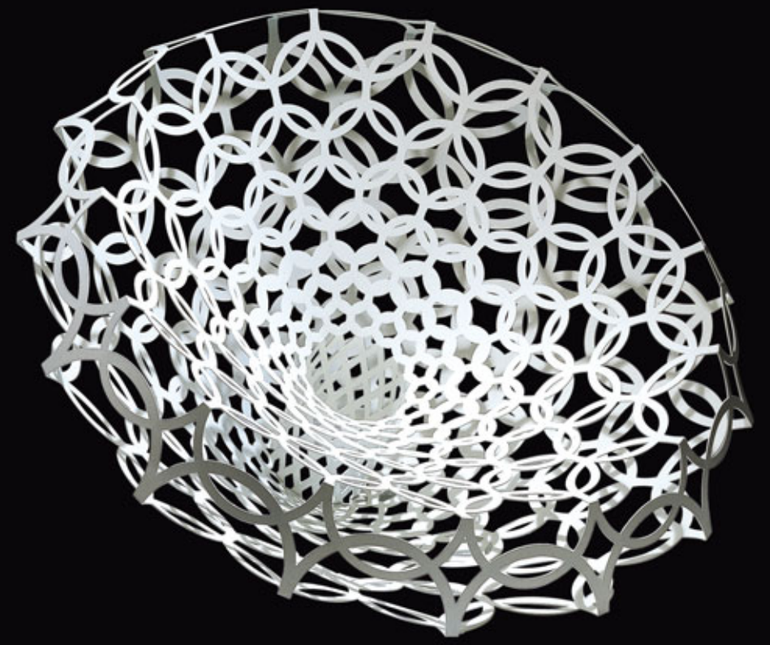
SITZ

Signiertes Exemplar. Stahlblech Gestell, Stärke 2 mm, mit Drei-dimensional Laser geschnitten, lackiert weißfarben. Neun nummerierte und signierte Exemplare, in der Version lackiert mit unterschiedlicher Farbe.

ASIENTO

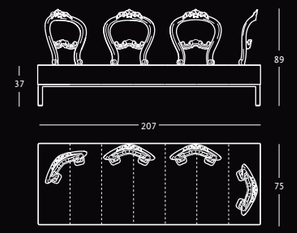
Pieza firmada. Estructura de chapa de acero, espesor 2 mm, cortada con láser tridimensional, pintada color blanco. Nueve piezas firmadas y numeradas pintadas en color diferente.





5800 Vogue

Alessandro Dubini (2008)



DIVANO

Esemplare firmato. Piedini in acciaio verniciato colore bianco o nero. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in pelle 95 colore bianco o nero. Schienali in legno, intagliati a mano, verniciati colore bianco o nero.

SOFA

Signed piece. Steel legs painted white or black. Steel frame. Elastic strips suspension. Polyurethane/heat-bound polyester fibre upholstery. Removable leather 95 cover, black or white. Wooden, hand-carved backs painted white or black.

CANAPÉ

Exemplaire signé. Pieds en acier verni, couleur blanc ou noir. Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en cuir 95 couleur blanc ou noir. Dossiers en bois, gravés à la main, vernis de couleur blanc ou noir.

SOFA

Signiertes Exemplar. Füße aus weiß oder schwarz lackiertem Stahl. Gestell aus Stahl. Federung auf elastischen Gurten. Polsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Leder 95 in den Farben weiß oder schwarz. Rückenlehne aus handgeschnitztem Holz, in den Farben weiß oder schwarz lackiert.

SOFÁ

Ejemplar firmado. Patas de acero pintado de color blanco o negro. Estructura de acero. Suspensión sobre cintas elásticas. Acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado exterior desenfundable de piel 95 color blanco o negro. Respaldos de madera, tallados a mano, pintados color blanco o negro.



6005 Zeus
6006 Teti

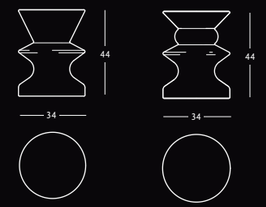
Prospero Rasulo (2006)

TAVOLINI

Esemplare firmato. Struttura in gres fine porcellanato antigelivo per esterni, con doppia smaltatura manuale a spessore controllato, cotto a 1250°C con un ciclo di lavorazione di 36 ore, colore blu-marrone.

OCCASIONAL TABLES

Signed original. Freeze-resistant frame in fine porcelainized grès for outdoors use with thickness controlled two-layering applied by hand and baked at 1250°C with a 36 hour processing cycle, colour blue-brown.



6005 6006

PETITES TABLES

Exemplaire signé. Structure en grès fin émaillé résistante au gel pour externes, avec double émaillage manuel à épaisseur contrôlée, cuit à 1250°C en appliquant un cycle d'œuvre de 36 heures, couleur bleu-brun.

COUCHTISCHE

Signiertes Exemplar. Gestell aus frostfestem und wetterbeständigem Feinsteinzeug, doppelte, dickenkontrollierte Handglasur, über 36 Stunden bei 1250 °C gebrannt, Farbe blau-braun.

MESITAS

Pieza firmada. Estructura de gres fino porcelánico antihielo para uso exterior, con doble capa de esmalte a mano de espesor controlado, cocido a 1250°C con un ciclo de elaboración de 36 horas, color azul-marrón.



6520 Sirfo

Alessandro Mendini (1986)

TAVOLINO-PAPERA

Esemplare firmato. Struttura in fusione di alluminio sabbiato, colore naturale, con "becco" verniciato giallo. Piano in cristallo temperato, spessore 6 mm.

GOOSE-TABLE

Signed original. Frame in natural colour sandblasted cast aluminum, with yellow painted "beak". Tempered plate glass top, thickness 6 mm.

TABLE-CANARD

Exemplaire signé. Structure en moulage d'aluminium sablé, couleur naturelle, avec "bec" verni jaune. Plateau en verre trempé, épaisseur 6 mm.

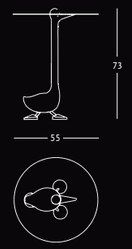
GANS-TISCH

Signiertes Exemplar. Gestell aus gematteten Aluminium-Guss, Farbe natur, "Schnabel" gelb lackiert. Platte aus hitzebeständigem Kristallglas, Stärke 6 mm.

MESITA-PATO

Pieza firmada. Estructura de fundición de aluminio arenado, de color natural. "Pico" pintado en amarillo. Sobre de cristal templado de 6 mm de espesor.





6535 Doris

Dominique Mathieu (2006)

TAVOLINO

Esemplare firmato. Base in acciaio, gamba e piano in legno laccato lucido, colore rosso (Ral 3003), bianco (Ral 9016) o nero (Ral 9005).

COFFEE TABLE

Signed original. Steel base, glossy lacquered wooden legs and top in the colours: red (Ral 3003), white (Ral 9016) or black (Ral 9005).

PETITE TABLE

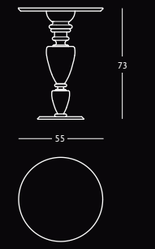
Exemplaire signé. Embasement en acier, pied et plateau en bois laqué brillant, couleur rouge (Ral 3003), blanc (Ral 9016) ou noir (Ral 9005).

BEISTELLTISCH

Signiertes Exemplar. Rahmen für die Auflage aus Stahl, Fuß und Platte aus glanzlackiertem Holz, in rot (Ral 3003), weiß (Ral 9016) oder schwarz (Ral 9005).

MESITA

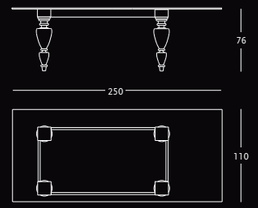
Pieza firmada. Base de acero, patas y sobre de madera lacada brillante, color rojo (Ral 3003), blanco (Ral 9016) o negro (Ral 9005).





7025 **Dorian**

Dominique Mathieu (2002)



TAVOLO
Esemplare firmato. Gambe e struttura in legno laccato lucido, colore rosso (Ral 3003), bianco (Ral 9016) o nero (Ral 9005). Piano in cristallo, spessore 12 mm.

TABLE
Signed original. Glossy lacquered wooden legs and frame, colours red (Ral 3003), white (Ral 9016) or black (Ral 9005).
12 mm thick plate glass top.

TABLE
Exemplaire signé. Pieds et structure en bois laqué brillant, couleur rouge (Ral 3003), blanc (Ral 9016) ou noir (Ral 9005). Plateau en cristal, épaisseur 12 mm.

TISCH
Signiertes Exemplar. Beine und Gestell aus glanzlackiertem Holz, rot (Ral 3003), weiß (Ral 9016) oder schwarz (Ral 9005). Platte aus Kristallglas, Stärke 12 mm.

MESA
Ejemplar firmado. Patas y armazón de madera lacada brillante, de color rojo (Ral 3003), blanco (Ral 9016) o negro (Ral 9005). Sobre de cristal de 12 mm de espesor.



7090 **Raw**

Garth Roberts (2006)

TAVOLO
Esemplare firmato. Struttura in acciaio verniciato, color grafite. Piano composto da doghe in legno di rovere massello invecchiato, spessore 42 mm, proveniente da foresta con gestione sostenibile, ossidato mediante vaporizzazione termica, finitura ad olio. Le doghe sono, a piacere, posizionabili allineate o sfalsate.

TABLE
Signed original. Varnished steel frame, colour graphite. Top made of 42 mm thick, seasoned solid oak wood staves, coming from a forest at sustainable exploitation, oxidized by means of a heat vaporization, with oil finish. Staves can be placed aligned or not, as desired.

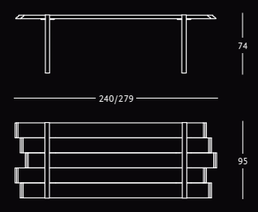


TABLE
Exemplaire signé. Structure en acier verni, couleur graphite. Plateau composé de douves en bois de rouvre massif vieilli, épaisseur 42 mm, provenant de une forêt d'exploitation soutenable, oxydé par vaporisation thermique, traité à l'huile. Les douves se peuvent placer alignés ou pas, selon votre désire.

TISCH
Signiertes Exemplar. Gestell aus lackiertem Stahl, graphitfarben. Platte aus abgelagerten Eichenkernholzdauben, Stärke 42 mm, die aus einem Wald mit erträglicher Ausnutzung stammen, und mittels Heizverdampfung oxydiert werden, mit Öl-Behandlung. Die Dauben können wunschgemäß aufgereiht, oder nicht, werden.

MESA
Pieza firmada. Estructura de acero pintado, color grafito. Sobre compuesto por láminas de madera de roble macizo envejecido, espesor 42 mm, proveniente desde una selva con explotación sostenible, oxidado mediante vaporización térmica, tratado con aceite. Las láminas se pueden poner alineadas o no, como quieren.





7400 Agrilo

Alessandro Mendini (1984)

CONSOLLE
Esemplare firmato. Struttura in legno laccato, colore nero. Bordo decorato a mano, colori blu e verde. Piedini in ottone argentato. Piano in cristallo verniciato, colore nero.

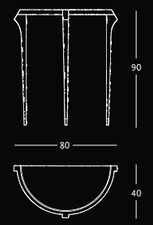
CONSOLE-TABLE
Signed original. Frame in black lacquered wood. Hand-decorated edge in blue and green. Feet in silver-plated brass. Top in black painted plate glass.

CONSOLE
Exemplaire signé. Structure en bois laqué noir. Bord décoré à la main en bleu et vert. Pieds en laiton argenté. Plateau en cristal verni noir.

WANDTISCH
Signiertes Exemplar. Gestell aus lackiertem Holz, schwarz. Handbemalter Rand, blau und grün. Füße aus versilbertem Messing. Platte aus lackiertem Kristallglas, schwarz.

CONSOLA
Pieza firmada. Estructura de madera lacada en negro. Canto decorado a mano en azul y verde. Patas de latón plateado. Sobre de cristal pintado negro.





7435 Dessouschic

Noé Duchaufour Lawrance (2005)

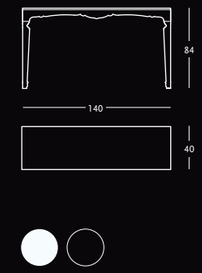
CONSOLLE
Esemplare firmato. Gambe e piano in legno laccato lucido, bianco (Ral 9016) o nero (Ral 9005).

CONSOLE TABLE
Signed piece. Wooden legs and top, glossy lacquered in white (Ral 9016) or black (Ral 9005).

CONSOLE
Exemplaire signé. Pieds et plateau en bois laqué brillant, couleur blanc (Ral 9016) ou noir (Ral 9005).

WANDTISCH
Signiertes Exemplar. Beine und Tischplatte aus Holz, glänzend lackiert, Farbe weiß (Ral 9016) oder schwarz (Ral 9005).

CONSOLA
Pieza firmada. Patas y sobre de madera lacada brillante, color blanco (Ral 9016) o negro (Ral 9005).





7780 Alchera

Joe Tilson (1992)

CASSAPANCA
Esemplare firmato. Struttura in legno di olmo. Pannelli in acero con intarsi policromi. Interno con cassetto a ribalta.

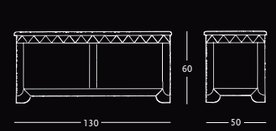
CHEST
Signed original. Elm-wood frame. Maple panels with polychrome inlays. Interior with drop-front drawer.

COFFRE
Exemplaire signé. Structure en bois d'orme. Panneaux en érable avec marqueterie polychrome. Intérieur avec tiroir à abattant.

SITZTRUHE
Signiertes Exemplar. Struktur aus Ulmen-Holz. Paneelen aus Ahorn mit mehrfarbigen Intarsien. Inneres mit Klappfach.

ARCA
Pieza firmada. Estructura de madera de olmo. Paneles de arce con marqueterías polícromas. Interior con cajón escamotable.





7800 Mombasa

Ettore Sottsass (1989)

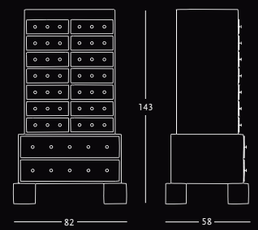
CASSETTIERA
Esemplare firmato. Struttura superiore, piano cassettiera inferiore e piedi in multistrati impiallacciato in frassino verniciato a poro aperto, colore testa di moro. Struttura inferiore e cassetti in pero lucidato. Pomoli in ottone.

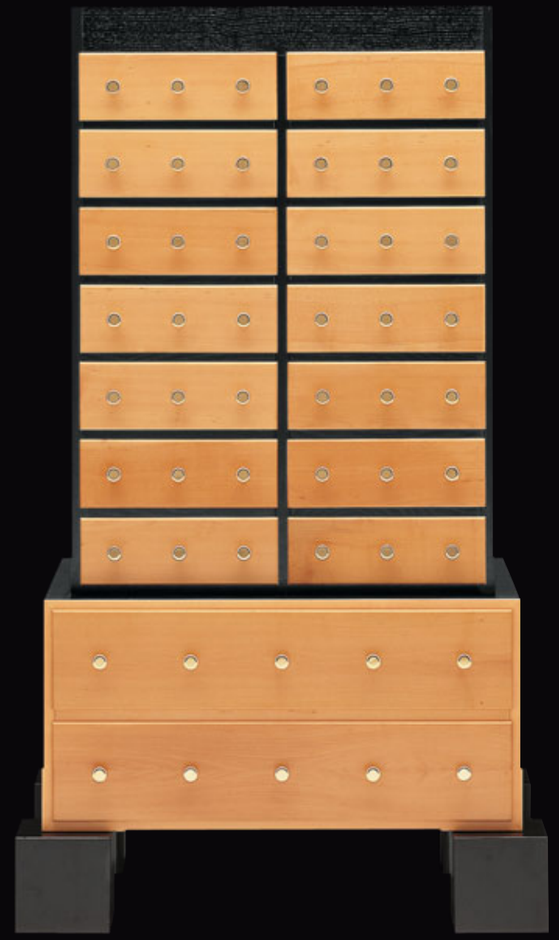
CHEST OF DRAWERS
Signed original. Upper frame, lower drawer top and feet veneered in open pore dark brown painted ash. Lower frame and drawers in polished pear-wood. Handles in brass.

COMMODE
Exemplaire signé. Structure supérieure, plateau inférieur et pieds en multiplis plaqué en frêne verni tête de nègre à pore ouvert. Structure inférieure et tiroirs en poirier ciré. Boutons en laiton.

KOMMODE
Signiertes Exemplar. Obere Struktur, untere Kommodenplatte und Füße aus mit Eschenholz beschichtetem Sperrholz, naturgemäße Lackierung, Mohrenkopf. Untere Struktur und Schubladen aus poliertem Birnbaumholz. Knöpfe aus Messing.

CAJONERA
Pieza firmada. Estructura superior, sobre inferior y patas en contrachapado aplacado en fresno lacado a poro abierto, color testa de moro. Estructura inferior y cajones en peral pintado. Pomos de latón.





7810 Genesio

Alik Cavaliere (1990)



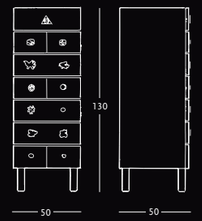
CASSETTIERA
Esemplare firmato. Struttura in legno impiallacciato in radica di diversi colori. Maniglie in fusione di bronzo rappresentanti la Genesi.

CHEST OF DRAWERS
Signed original. Wooden frame veneered in walnut-root in various colours. Cast bronze handles represent the Genesis.

COMMODE
Exemplaire signé. Structure en bois plaqué bruyère de différents coloris. Poignées en moulage de bronze représentant la Genèse.

KOMMODE
Signiertes Exemplar. Struktur aus verschiedenfarbigem Wurzelholzfurnier. Griffe aus Bronze-Guss mit Darstellung der Genesis.

CAJONERA
Pieza firmada. Estructura de madera aplacada con raiz en distintos colores. Tiradores en fundición de bronce que representan a la Génesis.



7815 Le Roi

Alessandro Dubini (2007)

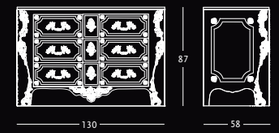
MOBILE
Nove esemplari numerati e firmati. Struttura in legno placcato con lastre di alluminio decorate con tecnica di stampa di sublimazione. Top in cristallo verniciato, colore nero - struttura interna in legno placcato con lastre di alluminio anodizzate colore nero. Ogni serie è caratterizzata da un diverso colore del decoro.

CABINET
Nine numbered and signed originals. Wooden structure plated with aluminium plates decorated with the sublimation printing technique. Black painted plate glass top, wooden internal structure coated with anodized aluminium plates, in the shade black. Every series is distinguished by a different shade of decoration.

MEUBLE
Neuf exemplaires numérotés et signés. Structure en bois plaqué avec des feuilles d'aluminium, décorées avec une technique d'impression par sublimation. Plan en verre verni noir, structure interne en bois plaqué avec des feuilles d'aluminium anodisés dans la couleur noire. Chaque série est caractérisée par une couleur différente des ornements.

MÖBEL
Neun nummerierte und signierte Exemplare. Struktur aus Holz, mit Aluminiumplatten belegt, die im Sublimationsverfahren bedruckt sind. Oberteil aus schwarz-lackiertem Kristallglas, Innenstruktur aus Holz belegt mit anodisierten Aluminium-Platten, schwarzfarben.Jede Serie ist von einer unterschiedlichen Farbe für das Dekor gekennzeichnet.

MUEBLE
Nueve ejemplares numerados y firmados. Estructura de madera chapada con láminas de aluminio decoradas con técnica de impresión de sublimación. Superficie en cristal pintado negro, estructura interna de madera chapada con láminas de aluminio anodisado color negro. Cada serie se caracteriza por un color del adorno diferente.





7820 Calamobio

Alessandro Mendini (1985/88)

CASSETTONE

Nove esemplari numerati e firmati. Struttura e piedini in legno, intarsio policromo. Maniglie in alluminio anodizzato, colore rosso. Interno cassetti in faggio naturale. Ogni serie è caratterizzata da una diversa sequenza dei colori degli intarsi di legno posti sul fianco destro del mobile.

CHEST OF DRAWERS

Nine originals numbered and signed. Frame and feet in wood, polychrome inlay. Handles in red anodised aluminum. Drawer interiors in natural beech. Each series features a different colour sequence of the wooden inlays placed on the right side of the cabinet.

COMMODE

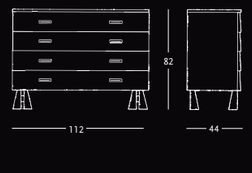
Neuf exemplaires numérotés et signés. Structure et pieds en bois, marqueterie polychrome. Poignées en aluminium anodisé rouge. Intérieur des tiroirs en hêtre naturel. Chaque série est caractérisée par une différente séquence des couleurs des marqueteries du bois placées sur le côté droit du meuble.

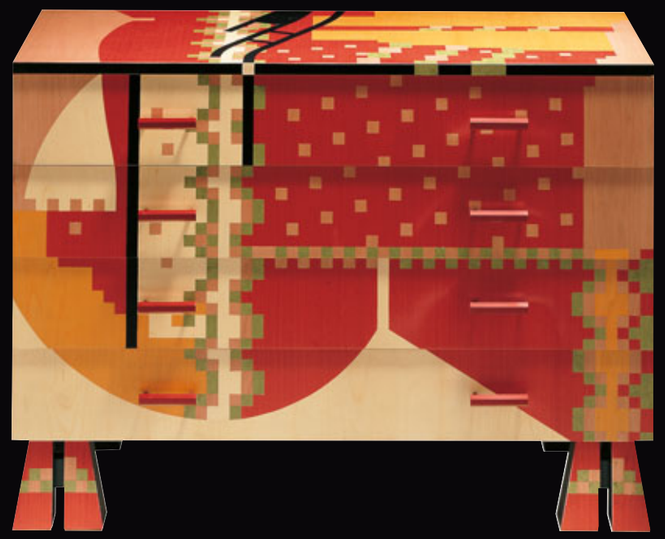
KOMMODE

Neun nummerierte und signierte Exemplare. Rahmen und Füße aus Holz, mehrfarbiger Einlegearbeit. Griffe aus eloxiertem Aluminium, rot. Schubladeninneres aus Natur-Buche. Jede Serie ist von einer unterschiedlichen Farbe-Sequenz der Holz-Einlegearbeiten an der rechten Seite des Möbels gekennzeichnet.

CÓMODA

Nueve piezas firmadas y numeradas. Estructura y patas de madera, marquetería multicolor. Tiradores de aluminio anodizado rojo. Interior de los cajones en madera de haya natural. Cada serie es caracterizada por una diferente secuencia de los colores de la marquetería de la madera situada en el lado derecho del mueble.





7860 Cetonia

Alessandro Mendini (1984)

CASSETTONE

Esemplare firmato. Struttura in legno laccato con decoro policromo dipinto a mano. Maniglie in alluminio anodizzato, colore naturale. Interno cassetti in legno laccato, colore grigio.

CHEST OF DRAWERS

Signed original. Lacquered wood frame with hand-painted polychrome decoration. Handles in natural anodised aluminum. Drawer interiors in grey lacquered wood.

COMMODE

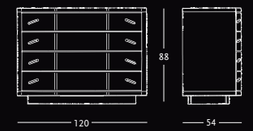
Exemplaire signé. Structure en bois laqué polychrome peint à la main. Poignées en aluminium anodisé, couleur naturelle. Intérieur des tiroirs en bois laqué gris.

KOMMODE

Signiertes Exemplar. Rahmen aus lackiertem Holz mit mehrfarbigem, handbemaltem Dekor. Griffe aus eloxiertem Aluminium, natur. Schubladeninneres aus lackiertem Holz, grau.

CÓMODA

Pieza firmada. Estructura de madera lacada y decorada polícroma a mano. Tiradores de aluminio anodizado natural. Interior cajones en madera lacada color gris.





9211 **Fiore**

F. Bertero, A. Panto, S. Marzoli (2006)

DIVISORIO

Esemplare firmato. Pannello in acciaio tagliato al laser, verniciato colore bianco. Sono disponibili 2 versioni: a due pannelli 9211/2 o a tre 9211/3.

PARTITION WALL

Signed original. Laser cut steel panel, varnished white. Two models are available: with two panels 9211/2 or with three 9211/3.

PARAVENT DE SEPARATION

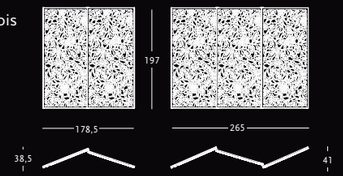
Exemplaire signé. Panneau d'acier découpée au laser, verni blanc. Disponibles en 2 versions: à deux panneaux 9211/2 ou à trois 9211/3.

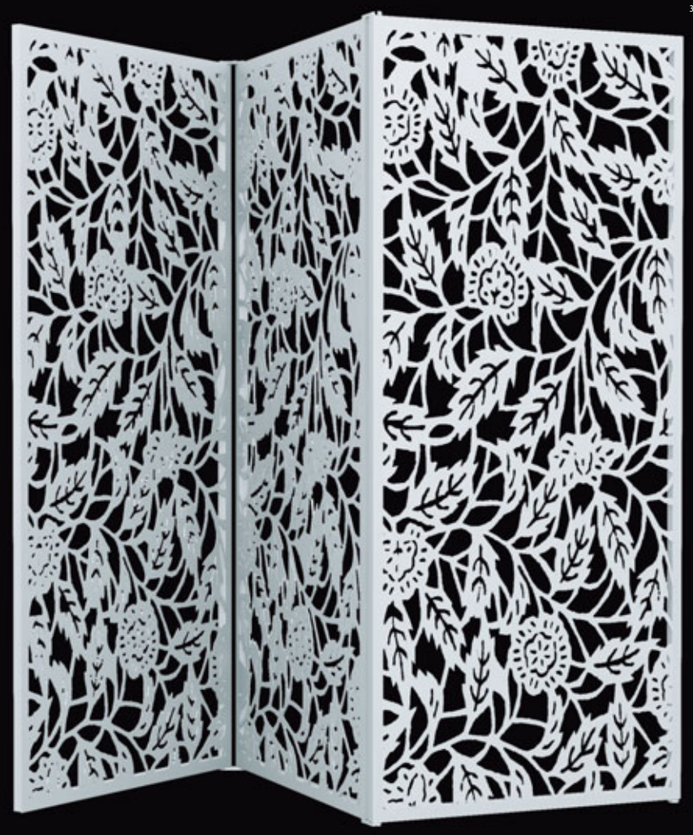
TRENNWAND

Signiertes Exemplar. Wandelement aus lasergeschnittenem Stahl, weiß lackiert. Zwei Modelle sind verfügbar: mit zwei Elemente 9211/2 oder mit drei 9211/3.

SEPARADOR DE AMBIENTES

Pieza firmada. Panel realizado de acero cortado con láser, pintado color blanco. Son disponibles dos versiones: con dos paneles 9211/2 o con tres 9211/3.





9250 **Remida**

Omaggio a Fortunato Depero (1922)

SGABELLO

Struttura in acero sbiancato lucidato a cera. Sedile con inserto incassato in cuoio nei colori verde, giallo, blu, rosa e rosso riproducente disegno originale dell'autore.

STOOL

Frame in wax-polished bleached maple. Seat with cowhide inserts in green, yellow, blue, pink and red reproducing the original design.

TABOURET

Structure en érable blanchi et ciré. Assise avec finitions de cuir sellier vert, jaune, bleu, rose et rouge reproduisant le dessin original de l'artiste.

HOCKER

Rahmen aus gebleichtem wachspoliertem Ahorn. Sitz mit Leder-Einfügung in grün, gelb, blau, rosa und rot entsprechend dem Original-Muster des Designers.

TABURETE

Estructura de arce decolorado y pulido a la cera. Asiento de cuero embutido en los colores: verde, amarillo, azul marino, rosa y rojo que reproduce un dibujo original del autor.





LA COMMEDIA DEL SACCO

Gatti, Paolini, Teodoro (2008)

UNA STORIA ITALIANA...
Commedia dell'arte, teatro, cinema... la cultura italiana ha creato delle belle storie, fra tutte, quella del design. Quella che vi raccontiamo ha festeggiato i suoi 40 anni e parla dell'incontro fra tre creativi e un industriale. Uno scenario nato sotto il segno della libertà, una storia dove l'oggetto si adatta al corpo umano, l'inanimato sposa il vivente come l'occhio e l'anima dello spettatore percepiscono le immagini, i film. Una storia dove ciascuno di noi lascia la propria impronta nell'oggetto creato. Una storia che trova le sue origini nei sacchi riempiti di foglie di castagno del nord dell'Italia, si trasforma con delle palline di polistirolo a Nova Milanese e percorre il mondo. Una storia che continua con il protagonista che va in scena con 40 tessuti d'alta moda per festeggiare il suo compleanno. Una storia di 40 pezzi per un'eterna giovinezza, simbolo del design.
Una storia, uno scenario scritto da Gatti, Paolini, Teodoro e Aurelio Zanotta: il Sacco.

AN ITALIAN STORY...
Commedia dell'arte, theatre, cinema... Italian culture creates beautiful stories, one above all: design.
We are about to tell you one that celebrated 40 years: it is the story of three creative men and their encounter with an industrial manufacturer. The scenery is under the sign of freedom and the story tells of an object that adapts to the human body, where an inanimate object combines with life and how the spectator's eye and soul perceive images, films. It is the story written by each of us putting our personal mark on the object created. A story, whose roots delve into large bags full of chestnut leaves in northern Italy, then transforms with polystyrene pellets in Nova Milanese and runs through the world. A story continuing with the protagonist entering the stage with 40 haute couture fabrics to celebrate its birthday. It is a story with 40 pieces for eternal youth, symbol of design.
One story, one scene written by Gatti, Paolini, Teodoro and Aurelio Zanotta: the Sacco.

UNE HISTOIRE ITALIENNE...
Commedia dell'arte, théâtre, cinéma... la culture italienne a créé de belles histoires et, parmi elles, celle du design. Celle que nous vous racontons a célébré ses 40 ans d'anniversaire et parle de la rencontre entre trois créateurs et un industriel. Un scénario né sous le signe de la liberté, une histoire où l'objet s'adapte au corps humain, l'inanimé épouse le vivant comme l'œil et l'âme du spectateur perçoivent les images, les films. Une histoire où chacun de nous laisse sa propre empreinte dans l'objet créé. Une histoire qui trouve son origine dans les sacs remplis de feuilles de châtaigniers du nord de l'Italie, qui se transforme avec des billes de polystyrène à Nova Milanese et qui parcourt le monde. Une histoire qui continue avec son héros qui entre en scène avec 40 tissus de haute couture pour fêter son anniversaire. Une histoire de 40 pièces pour une jeunesse éternelle, symbole du design.
Une histoire, un scénario écrit par Gatti, Paolini, Teodoro et Aurelio Zanotta: le Sacco.

EINE ITALIENISCHE GESCHICHTE...
Commedia dell'arte, Theater, Kino: die italienische Kultur hat große Geschichte geschrieben, vor allem im Design.
Die Geschichte, die wir Ihnen erzählen möchten, feierte ihr 40. Jubiläum und handelt von einem Treffen zwischen drei Designern und einem Industrieunternehmer. Ein im Geiste der Freiheit geschaffenes Szenarium, bei dem sich das Objekt an den menschlichen Körper anpasst, bei dem sich Lebloses mit Lebendigem vereint so wie das Auge und die Seele des Zuschauers die Bilder und Filme wahrnehmen.
Eine Geschichte, bei der jeder von uns dem geschaffenen Objekt seine eigene Prägung verleiht. Eine Geschichte, deren Ursprung in den mit Kastanienblättern gefüllten Säcken Norditaliens zu suchen ist, dann in Nova Milanese mit Polystyrol-Kügelchen verwandelt wird und schließlich um die ganze Welt reist.
Eine Geschichte mit Fortsetzung, deren Hauptdarsteller die Bühne mit 40 Haute-Couture-Stoffen betritt, um seinen Geburtstag zu feiern. Eine Geschichte mit 40 Stücken für die ewige Jugend, Symbol des Designs.
Eine Geschichte, ein Szenarium von Gatti, Paolini, Teodoro und Aurelio Zanotta geschrieben: der Sacco.

UNA HISTORIA ITALIANA...
Commedia dell'arte, teatro, cine... la cultura italiana ha creado bellas historias, entre otras, la del diseño.
La que les contamos ha celebrado su 40 cumpleaños y habla del encuentro entre tres creativos y un industrial. Un escenario nacido bajo el signo de la libertad, una historia donde el objeto se adapta al cuerpo humano, lo inanimado se une a lo animado, como el ojo y el alma del espectador perciben las imágenes, las películas. Una historia donde cada uno de nosotros deja su huella en el objeto creado. Una historia que encuentra sus orígenes en las bolsas llenas de hojas de castaño del norte de Italia, se transforma con bolitas de poliestireno en Nova Milanese y recorre el mundo.
Una historia que continúa con el protagonista que entra en escena con 40 tejidos de alta moda para festejar su cumpleaños. Una historia de 40 piezas para una eterna juventud, símbolo del diseño.
Una historia, un escenario escrito por Gatti, Paolini, Teodoro y Aurelio Zanotta: el Sacco.

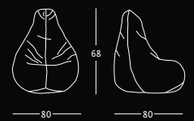
OGGETTO D'ARTE A FORMA DI SACCO
40 edizioni limitate di nove esemplari numerati. Involucro, realizzato con 40 rivestimenti diversi, contenente palline di polistirolo espanso ad alta resistenza.

ART OBJECT, SACCO-SHAPED
40 limited editions each of nine numbered originals. Envelope, covered with 40 different covers, containing highly resistant expanded polystyrene pellets.

OBJET D'ART EN FORME DE SACCO
40 éditions limitées de neuf exemplaires numérotées. Housse, réalisée avec 40 différents revêtements, contenant de petites billes de polystyrène à grande résistance.

KUNSTOBJEKT IN FORM EINES SACCO
40 begrenzte Auflagen jeweils von neun nummerierten Stücken. Hülle, mit 40 unterschiedlichen Stoffen bezogen, mit aufgeschäumten Polystyrol-Kügelchen gefüllt.

OBJETO DE ARTE EN FORMA DE SACCO
40 ediciones limitadas de nueve piezas numeradas. Bolsa, realizada con 40 tapizados diversos, rellena de bolitas de poliestirol expanso de alta resistencia.





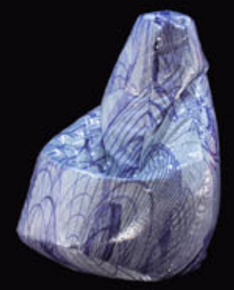
9280 **Sacco**



AFRICA EXPRESS



ALLEGRO NON TROPPO



FANTASIA SOTTOMARINA



FANTASMA D'AMORE



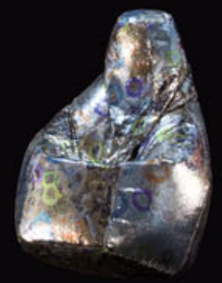
FATALITÀ



AMARCORD



ANIMA NERA



BELLISSIMA



FIESTA BRAVA



I CLOWNS



BLOW UP



BUONGIORNO, NOTTE



IL CASANOVA



IL GATTOPARDO



KISS KISS BANG BANG



CAPITAN FANTASMA



C'ERA UNA VOLTA



E LA NAVE VA

zanotta SPA WWW.ZANOTTA.IT



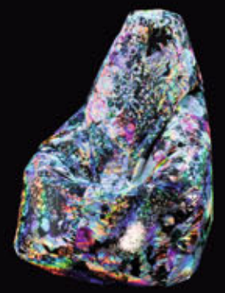
LA BAMBOLONA



LA CINA È VICINA

zanotta SPA WWW.ZANOTTA.IT

9280 **Sacco**



LA DOLCE VITA



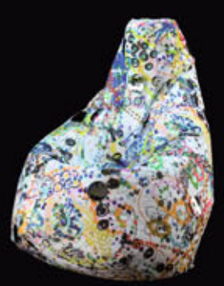
LA LUNA



PARADISO TERRESTRE



POLVERE DI STELLE



PROFUMO DI DONNA



LA VOCE DELLA LUNA



L'ACQUA...IL FUOCO



LE NOTTI BIANCHE



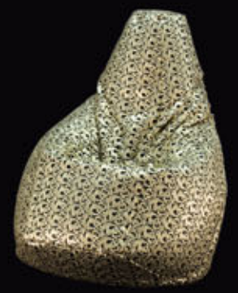
ROMEO E GIULIETTA



ROSE SCARLATTE



LE STREGHE



L'ORO DI NAPOLI



SIAMO DONNE



SOGNI D'ORO



UCCELLACCI E UCCELLINI



LUCE E OMBRA



LUCI DEL VARIETÀ



LUNA ROSSA



ULTIMO SOGNO



UNA SERA DI MAGGIO

zanotta SPA WWW.ZANOTTA.IT

9300/1 My Sella

Tak Cheung (2009)



RICAVATO DALLA TRASFORMAZIONE DEL SEDILE SELLA DI A. E P.G. CASTIGLIONI, 1957

Sella di bicicletta da corsa, colore nero, asta in acciaio verniciato, colore rosa. Basamento in fusione di ghisa. Catena in acciaio rivestita in pelle colore nero, lucchetto in acciaio colore nero.

OBTAINED BY THE TRANSFORMATION OF THE SEAT SELLA BY A. AND P.G. CASTIGLIONI, 1957

Black saddle of racing bicycle, pink lacquered steel column. Cast-iron base. Steel chain covered with black leather, black steel padlock.

OBTENU PAR LA TRANSFORMATION DU SIÈGE SELLA DE A. ET P.G. CASTIGLIONI, 1957

Selle de bicyclette de course couleur noir. Tige en acier verni couleur rose. Base en fonte. Chaîne en acier recouverte en cuir noir, chaîne en acier couleur noir.

ERHALTEN DURCH DIE VERARBEITUNG DES SITZES SELLA VON A. UND P.G. CASTIGLIONI, 1957

Rennradsattel Farbe schwarz. Stützstange aus lackiertem Stahl, rosa. Fuß aus Gusseisen. Stahl Kette mit schwarzem Leder bezogen, Sperre aus schwarzem Stahl.

OBTENIDO DE LA TRANSFORMACIÓN DEL ASIENTO SELLA DE A. Y P.G. CASTIGLIONI, 1957

Sillín de bicicleta de carrera, color negro, vástago de acero pintado, color rosa. Base en hierro fundido. Cadena de acero revestida en piel color negro, candado de acero color negro.



9300/2 Conversational chair

Gonçalo Campos (2009)

RICAVATO DALLA TRASFORMAZIONE DEL SEDILE ALLUNAGGIO DI A. E P. G. CASTIGLIONI, 1965

Gambe in acciaio, Ø 22 mm, sedili in lega di alluminio, verniciati colore verde prato.

OBTAINED BY THE TRANSFORMATION OF THE SEAT ALLUNAGGIO BY A. AND P. G. CASTIGLIONI, 1965

Ø 22-mm steel legs, aluminium alloy seats painted grass green.

OBTENU PAR LA TRANSFORMATION DU SIÈGE ALLUNAGGIO DE A. ET P. G. CASTIGLIONI, 1965

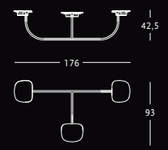
Pieds en acier, Ø 22 mm, sièges en alliage d'aluminium, vernis vert pré.

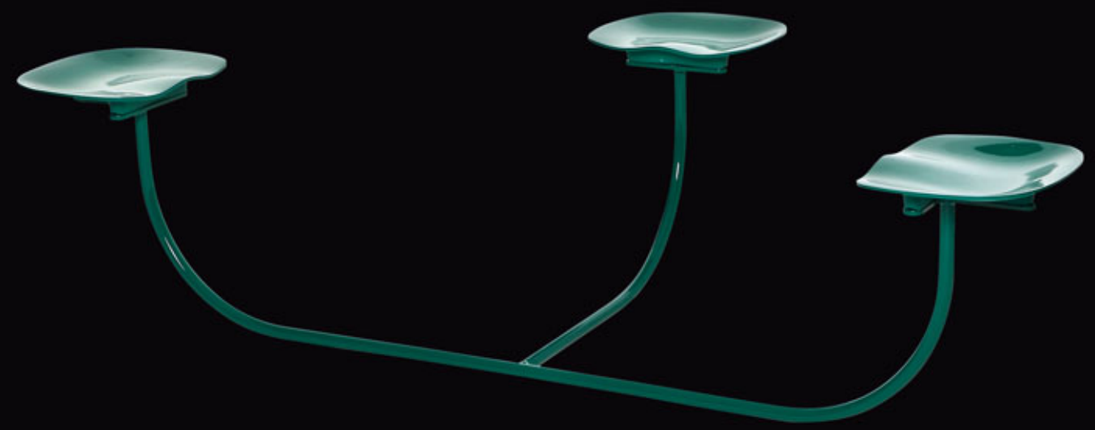
ERHALTEN DURCH DIE VERARBEITUNG DES SITZES ALLUNAGGIO VON A. UND P. G. CASTIGLIONI, 1965

Beine aus Stahl, Ø 22 mm, Sitze aus Aluminiumlegierung, grasgrün lackiert.

OBTENIDO DE LA TRANSFORMACIÓN DEL ASIENTOS ALLUNAGGIO DE A. Y P. G. CASTIGLIONI, 1965

Patas de acero, Ø 22 mm, asientos en aleación de aluminio, pintados de color verde prado.





9300/3 Pet chair

Tak Cheung (2009)



TRANSFORMA

RICAVATO DALLA TRASFORMAZIONE DELLA POLTRONA GONFIABILE BLOW DI DE PAS, D'URBINO, LOMAZZI, SCOLARI, 1967

Struttura in materiale plastico di PVC calandrato. Saldatura elettronica ottenuta a mezzo di alta frequenza. Decorata a mano. L'opera si compone di 3 pezzi.

OBTAINED BY THE TRANSFORMATION OF THE INFLATABLE ARMCHAIR BLOW BY DE PAS, D'URBINO, LOMAZZI, SCOLARI, 1967

Calendared PVC, high frequency electronically welded. Hand decorated. The work consists of 3 pieces.

OBTENU PAR LA TRANSFORMATION DU FAUTEUIL GONFLABLE BLOW DE DE PAS, D'URBINO, LOMAZZI, SCOLARI, 1967

Structure en matériel plastique de PVC calandré. Soudure électronique obtenue au moyen de haute fréquence. Décoré à main. Cet article est produite en serie de 3 pièces.

ERHALTEN DURCH DIE VERARBEITUNG DER AUFBLASBAREN SESSEL BLOW VON DE PAS, D'URBINO, LOMAZZI, SCOLARI, 1967

Material Plastik aus PVC, kalandriert. Elektronische Verschweißung in Hoch-frequenztechnik. Hand Dekoration. Das Produkt besteht aus 3 Stücken.

OBTENIDO DE LA TRANSFORMACIÓN DEL SILLÓN INFLABLE BLOW DE DE PAS, D'URBINO, LOMAZZI, SCOLARI, 1967

Estructura en material plástico de PVC soldado. Soldadura electrónica obtenida mediante alta frecuencia. Decorada a mano. La obra es suministrada en 3 piezas.



TRANSFORMA

9300/4 Bunch of tools

Catarina Carreiras (2009)

RICAVATO DALLA TRASFORMAZIONE DELL'APPENDIABITI SCIANGAI DI DE PAS, D'URBINO, LOMAZZI, 1973

Struttura in faggio verniciato, colore naturale. Attrezzi da lavoro in acciaio cromato.

OBTAINED BY THE TRANSFORMATION OF THE CLOTHES-STAND SCIANGAI BY DE PAS, D'URBINO, LOMAZZI, 1973

Natural painted beech structure. Work tools in chromium-plated steel.

OBTENU PAR LA TRANSFORMATION DU PORTEMANTEAUX SCIANGAI DE DE PAS, D'URBINO, LOMAZZI, 1973

Structure en hêtre verni couleur naturelle. Outils de travail en acier chromé.

ERHALTEN DURCH DIE VERARBEITUNG DES KLEIDERSTÄNDERS SCIANGAI VON DE PAS, D'URBINO, LOMAZZI, 1973

Gestell aus naturfarben lackierter Buche. Arbeitsmittel aus verchromtem Stahl.

OBTENIDO DE LA TRANSFORMACIÓN DEL PERCHERO SCIANGAI DE DE PAS, D'URBINO, LOMAZZI, 1973

Estructura de haya barnizada, color natural. Utensilios de trabajo de acero cromado.





zanotta SPA WWW.ZANOTTA.IT

9300/5 Benservito

Catarina Carreiras (2009)

TRANSFORMA

RICAVATO DALLA TRASFORMAZIONE DEL TAVOLINO SERVOMUTO DI A. CASTIGLIONI, DELLA SERIE SERVI DI A. & P.G. CASTIGLIONI, 1974

Base in polipropilene verniciato alluminio. Asta di sostegno in acciaio verniciato, colore alluminio. Piatti in ceramica.

OBTAINED BY THE TRANSFORMATION OF THE SERVICE TABLE SERVOMUTO BY A. CASTIGLIONI, OF THE RANGE SERVI BY A. & P.G. CASTIGLIONI, 1974

Base in aluminium painted polypropylene. Aluminium painted steel support rod. Pottery dishes.

OBTENU PAR LA TRANSFORMATION DE LA PETITE TABLE SERVOMUTO DE A. CASTIGLIONI, DE LA SÉRIE SERVI DE A. & P.G. CASTIGLIONI, 1974

Base en polypropylène verni aluminium. Tige de soutien en acier verni, couleur aluminium. Assiettes en céramique.

ERHALTEN DURCH DIE VERARBEITUNG DES BEISTELLTISCHES SERVOMUTO VON A. CASTIGLIONI VON DER REIHE SERVI VON A. & P.G. CASTIGLIONI, 1974

Fuß aus Polypropylen, alufarben lackiert. Stützstange aus alufarben lackiertem Stahl. Keramikplatten.

OBTENIDO DE LA TRANSFORMACIÓN DE LA MESITA SERVOMUTO DE A. CASTIGLIONI, DE LA SERIE SERVI DE A. & P.G. CASTIGLIONI, 1974

Base de polipropileno pintado aluminio. Soporte de acero pintado, color aluminio. Platos en ceramica.



zanotta SPA WWW.ZANOTTA.IT

TRANSFORMA

Catarina Carreiras (2009)

9300/7 Higher and higher

RICAVATO DALLA TRASFORMAZIONE DEL PORTABANDIERA SERVOBANDIERA DI A. CASTIGLIONI DELLA SERIE SERVI DI A. & P. G. CASTIGLIONI, 1986

Base in polipropilene nero. Asta di sostegno in acciaio verniciato, colore nero. Accessori in materiale plastico.

OBTAINED BY THE TRANSFORMATION OF THE FLAG-HOLDER SERVOBANDIERA BY A. CASTIGLIONI OF THE RANGE SERVI BY A. & P. G. CASTIGLIONI, 1986

Base in black polypropylene. Black painted steel support rod. Plastic material accessories.

OBTENU PAR LA TRANSFORMATION DU PORTE-ÉTENDARD SERVOBANDIERA DE A. CASTIGLIONI, DE LA SÉRIE SERVI DE A. & P.G. CASTIGLIONI, 1986

Base en polypropylène noir. Tige de soutien en acier verni noir. Accessoires en matériel plastique.

ERHALTEN DURCH DIE VERARBEITUNG DES FAHNENSTÄNDERS SERVOBANDIERA VON A. CASTIGLIONI VON DER REIHE SERVI VON A. & P. G. CASTIGLIONI, 1986

Fuß aus Polypropylen, schwarz lackiert. Stange aus schwarz lackiertem Stahl. Zubehöre aus Plastik Material.

OBTENIDO DE LA TRANSFORMACIÓN DEL PORTABANDERA SERVOBANDIERA DE A. CASTIGLIONI DE LA SERIE SERVI DE A. & P. G. CASTIGLIONI, 1986

Base de polipropileno negro. Asta de acero pintado, color negro. Accesorios en material plástico.





zanotta SPA WWW.ZANOTTA.IT

9300/8 Serv-Family

Cristina Dias (2009)

RICAVATO DALLA TRASFORMAZIONE DELLA TRANSENNA SERVOSTOP DI A. CASTIGLIONI DELLA SERIE SERVI DI A. & P.G. CASTIGLIONI, 1984

Base in polipropilene nero. Asta di sostegno con gancio in acciaio verniciato, colore nero. Figure in tessuto Stelvio nero.

OBTAINED BY THE TRANSFORMATION OF THE PARTITION SYSTEM SERVOSTOP BY A. CASTIGLIONI OF THE RANGE SERVI BY A. & P.G. CASTIGLIONI, 1984

Base in black polypropylene. Black painted steel support rod with hook. Shapes in black Stelvio fabric.

OBTENU PAR LA TRANSFORMATION DE LA TRANSENNE SERVOSTOP DE A. CASTIGLIONI, DE LA SÉRIE SERVI DE A. & P.G. CASTIGLIONI, 1984

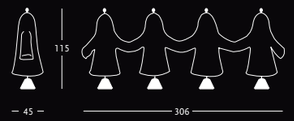
Base en polypropylène noir. Tige de soutien avec crochet en acier verni noir. Silhouettes en tissu Stelvio noir.

ERHALTEN DURCH DIE VERARBEITUNG DES ABSPERRSYSTEMS SERVOSTOP VON A. CASTIGLIONI VON DER REIHE SERVI VON A. & P.G. CASTIGLIONI, 1984

Fuß aus Polypropylen, schwarz lackiert. Stange mit Haken aus schwarz lackiertem Stahl. Gestalten aus schwarzem Stelvio Stoff.

OBTENIDO DE LA TRANSFORMACIÓN DE LA CATENARIA SERVOSTOP DE A. CASTIGLIONI DE LA SERIE SERVI DE A. & P.G. CASTIGLIONI, 1984

Base de polipropileno negro. Asta de soporte con gancho de acero pintado, color negro. Figuras en tela Stelvio negro.





9300/9 Weight

Isabel Abreu (2009)

RICAVATO DALLA TRASFORMAZIONE DEL TAVOLINO TEMPO DI PROSPERO RASULO, 2001

Coni in poliuretano rigido, asta di sostegno in acciaio, laccatura lucida nei colori rosso e arancio. L'opera si compone di 2 pezzi.

OBTAINED BY THE TRANSFORMATION OF THE COFFEE TABLE TEMPO BY PROSPERO RASULO, 2001

Stiff polyurethane cones, steel stem, glossy lacquered in the colours red and orange. The work consists of 2 pieces.

OBTENU PAR LA TRANSFORMATION DE LA PETITE TABLE TEMPO DE PROSPERO RASULO, 2001

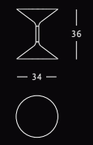
Cônes en polyuréthane rigide, tige de soutien en acier, laquage brillant dans les couleurs rouge et orange. Cet article est produite en serie de 2 pièces.

ERHALTEN DURCH DIE VERARBEITUNG DES BEISTELLTISCHEN TEMPO VON PROSPERO RASULO, 2001

Kegel aus steifem Polyhurethan, Trägerstange aus Stahl mit Glanzlack, in den Farben rot und orange. Das Produkt besteht aus 2 Stücken

OBTENIDO DE LA TRANSFORMACIÓN DE LA MESITA TEMPO DE PROSPERO RASULO, 2001

Conos de poliuretano rígido, asta central de acero, lacado brillante en los colores rojo y naranja. La obra es suministrada en 2 piezas.

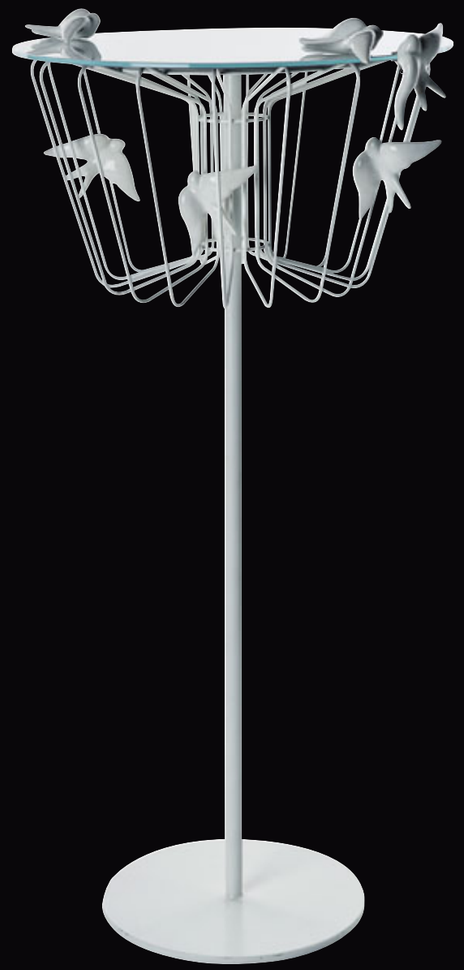




9300/10 Bird cage

Valentina Carretta (2009)

TRANSFORMA



RICAVATO DALLA TRASFORMAZIONE DEL TAVOLINO WIRE DI ARIK LEVY, 2007

Struttura in acciaio verniciato colore bianco. Piano in cristallo extrachiaro verniciato bianco, spessore 8 mm. Uccellini in ceramica bianca.

OBTAINED BY THE TRANSFORMATION OF THE COFFEE TABLE WIRE BY ARIK LEVY, 2007

White painted steel structure. 8-mm-thick extra-clear plate glass top, painted white. Little birds in white pottery.

OBTENU PAR LA TRANSFORMATION DE LA PETITE TABLE WIRE DE ARIK LEVY, 2007

Structure en acier verni blanc. Plateau en cristal extra-clair verni blanc, de 8 mm d'épaisseur. Oiseaux en céramique blanche.

ERHALTEN DURCH DIE VERARBEITUNG DES BEISTELLTISCHEN WIRE VON ARIK LEVY, 2007

Gestell aus weiß lackiertem Stahl. Tischplatte aus extraklarem, weiß lackiertem Glas, Stärke 8 mm. Kleine Vögel aus weißer Keramik.

OBTENIDO DE LA TRANSFORMACIÓN DE LA MESITA WIRE DE ARIK LEVY, 2007

Estructura de acero pintado color blanco. Sobre de cristal extra-claro pintado blanco, espesor 8 mm. Pájaros en cerámica blanca.



TRANSFORMA

Tak Cheung, Jade Folawiyo (2009)

9300/11 Dining table doccia

RICAVATO DALLA TRASFORMAZIONE DELLA CONSOLLE QUADERNA DI SUPERSTUDIO, 1970

Struttura in legno tamburato placcato in laminato Print, colore bianco, stampato in serigrafia a quadretti neri con interasse di 3 cm. Accessori in acciaio cromato.

OBTAINED BY THE TRANSFORMATION OF THE CONSOLE TABLE QUADERNA BY SUPERSTUDIO, 1970

Honeycomb core structure coated with white Print plastic laminate, silk-screen printed with black squares at 3 cm spacing. Chromium-plated steel accessories.

OBTENU PAR LA TRANSFORMATION DE LA CONSOLE QUADERNA DE SUPERSTUDIO, 1970

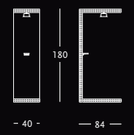
Structure en panneau alvéolaire plaqué en Print, couleur blanc, imprimé en sérigraphie à carrés noirs avec entraxe de 3 cm. Accessoires en acier chromé.

ERHALTEN DURCH DIE VERARBEITUNG DER BANK QUADERNA VON SUPERSTUDIO, 1970.

Gestell aus Sperrholz mit weißem Print belegt. Siebdruck mit kariertem Muster, Linienabstand 3 cm. Zubehöre aus verchromtem Stahl.

OBTENIDO DE LA TRANSFORMACIÓN DE LA CONSOLA QUADERNA DE SUPERSTUDIO, 1970

Estructura de madera aplacada con laminado Print, color blanco, serigrafiado en cuadritos negros de 3 cm. Accesorios de acero cromado.





9300/12 Hammock style

Jade Folawiyo (2009)

TRANSFORMA

RICAVATO DALLA TRASFORMAZIONE DELLA CHAISE LONGUE LAMA DI LUDOVICA+ROBERTO PALOMBA, 2006

Struttura in acciaio verniciato, colore grafite. Seduta composta da intreccio di elastici colorati.

OBTAINED BY THE TRANSFORMATION OF THE LOUNGE CHAIR LAMA BY LUDOVICA+ROBERTO PALOMBA, 2006

Varnished steel frame, colour graphite. Seat made up by a weaving of colourful rubber bands.

OBTENU PAR LA TRANSFORMATION DE LA CHAISE LONGUE LAMA DE LUDOVICA+ROBERTO PALOMBA, 2006

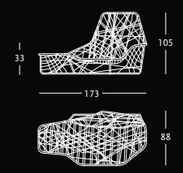
Structure en acier verni, couleur graphite. Siège composé par un entrelacement d'élastiques colorés.

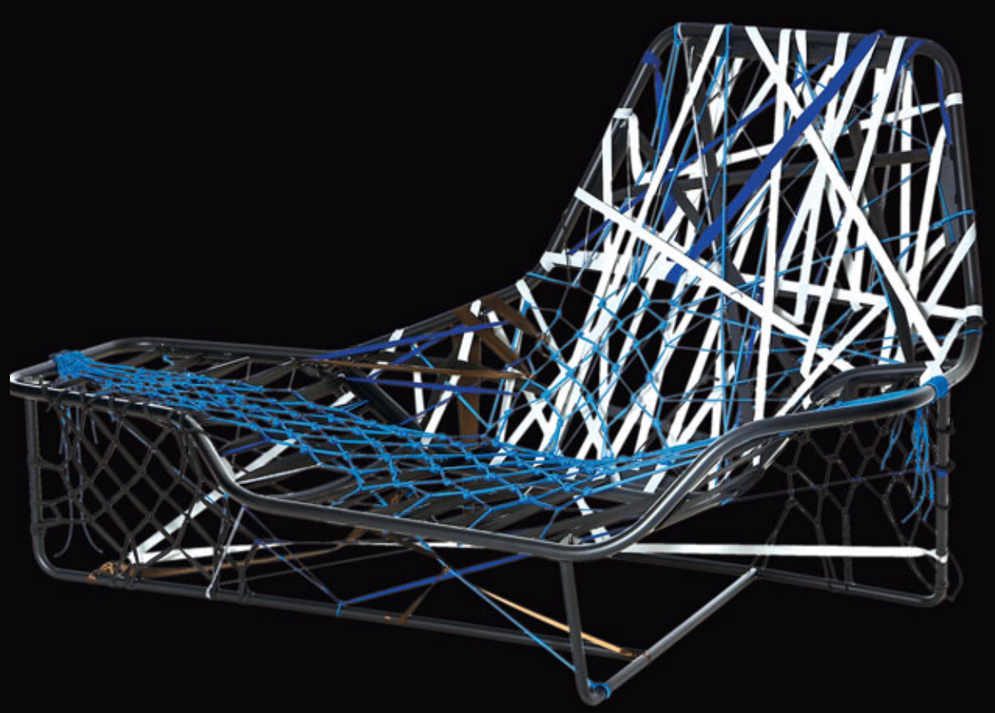
ERHALTEN DURCH DIE VERARBEITUNG DER LIEGE LAMA VON LUDOVICA+ROBERTO PALOMBA, 2006

Gestell aus graphit lackiertem Stahl. Sitzfläche besteht aus einem Geflecht von bunten Gummibändern.

OBTENIDO DE LA TRANSFORMACIÓN DE LA CHAISE LONGUE LAMA DE LUDOVICA+ROBERTO PALOMBA, 2006

Estructura de acero pintado, color grafito. Asiento trenzado en elásticos colorados.





zanotta SPA WWW.ZANOTTA.IT

TRANSFORMA

Valentina Carretta (2009)

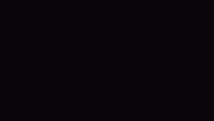
9300/13 Message bench

RICAVATO DALLA TRASFORMAZIONE DELLA PANCA CAMILLA DI A. CASTIGLIONI E G. POZZI, 1984

Struttura in acciaio trafilato, forgiato e verniciato, colore nero. Sedile e schienale a doghe in laminato plastico stratificato, spessore 8 mm, rivestite in gomma colore nero con scritta personalizzabile massimo 20 caratteri.

OBTAINED BY THE TRANSFORMATION OF THE BENCH CAMILLA BY A. CASTIGLIONI AND G. POZZI, 1984

Frame in drawn, forged and black painted steel. Seat and back in 8 mm thick layered plastic laminate, covered with black rubber with customizable writing, max 20 letters.



OBTENU PAR LA TRANSFORMATION DE LA BANQUETTE CAMILLA DE A. CASTIGLIONI ET G. POZZI, 1984

Structure en acier profilé, forgé et verni noir. Assise et dossier à bandes de laminé plastique stratifié, épaisseur 8 mm, recouvert en caoutchouc couleur noir avec écriture personnalisée avec un maximum de 20 caractères.

ERHALTEN DURCH DIE VERARBEITUNG DER BANK CAMILLA VON A. CASTIGLIONI UND G. POZZI, 1984

Gestell aus lackiertem Walz- und Schmiedestahl, Farbe schwarz. Sitzfläche und Rückenlehne mit Dauben aus massivem Plastiklaminat, Stärke 8 mm, mit schwarzem Gummi bezogen und anpassbare Aufschrift, max 20 Buchstaben.

OBTENIDO DE LA TRANSFORMACIÓN DEL BANCO CAMILLA DE A. CASTIGLIONI Y G. POZZI, 1984

Estructura de acero perfilado, forjado y pintado, color negro. Asiento y respaldo de lamas de laminado plástico estratificado, de 8 mm de espesor, revestidas de goma color negro con letrero a personalizar con máximo de 20 letras.



zanotta SPA WWW.ZANOTTA.IT

9300/14 New rich sofa

Sam Baron (2009)

RICAVATO DALLA TRASFORMAZIONE DEL DIVANO BAROCCO DI EMAF PROGETTI, 2003

Piedini in legno verniciato color oro. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano/Dacron Du Pont. Rivestimento, con schienale e braccioli trapuntati, in pelle colore nero ricamata con filo e borchie in metallo colore oro.

OBTAINED BY THE TRANSFORMATION OF THE SOFA BAROCCO BY EMAF PROGETTI, 2003

Golden painted wood feet. Steel frame. Elastic strips suspension. Polyurethane/ Dacron Du Pont upholstery. Quilted back and armrests cover in black leather, embroidered with golden thread and golden metal studs.

OBTENU PAR LA TRANSFORMATION DU CANAPÉ BAROCCO DE EMAF PROGETTI, 2003

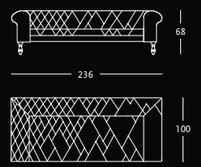
Pieds en bois verni couleur or. Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane/Dacron Du Pont. Revêtement avec dossier et accoudoirs surpiqués, en cuir couleur noir brodé avec fil et clous en métal couleur or.

ERHALTEN DURCH DIE VERARBEITUNG DES SOFAS BAROCCO VON EMAF PROGETTI, 2003

Füße aus gold lackiertem Holz. Stahlgestell. Federung auf elastischen Gurten. Polsterung aus Polyhurethan/Dacron Du Pont. Bezug aus schwarzem Leder mit gesteppten Rücken und Armlehnen, den mit gold farbenem Faden und Metall Ziernägel gestickt ist.

OBTENIDO DE LA TRANSFORMACIÓN DEL SOFÁ BAROCCO DE EMAF PROGETTI, 2003

Pies de madera pintado color oro. Estructura de acero. Suspención del asiento sobre cintas elásticas. Acolchado de poliuretano/ Dacron Du Pont. Tapizado, con respaldo y brazos pespunteados, en piel color negro bordada con hilo y botón en metal color oro.





9300/15 Cross stitch chair

Jade Folawiyo (2009)

RICAVATO DALLA TRASFORMAZIONE DELLA SEDIA SMALL DI FOR USE, 2003

Struttura in acciaio inox 18/8. Rivestimento in tessuto per esterni Vela. Ricami in filo di cotone, eseguiti a mano. L'opera si compone di 4 pezzi.

OBTAINED BY THE TRANSFORMATION OF THE CHAIR SMALL BY FOR USE, 2003

Stainless steel 18/8 frame. Cover with Vela fabric for outdoors. Embroidery by hand with cotton thread. The work consists of 4 pieces.

OBTENU PAR LA TRANSFORMATION DE LA CHAISE SMALL DE FOR USE, 2003

Structure en acier inox 18/8. Revêtement en tissu pour extérieurs Vela. Broderie en fil de coton, fait à main. Cet article est produite en serie de 4 pièces.

ERHALTEN DURCH DIE VERARBEITUNG DES STUHLES SMALL VON FOR USE, 2003

Gestell aus Inox-Stahl 18/8. Bezug mit Vela Stoff, fürs Freie. Handstickerei mit Baumwollefaden. Das Produkt besteht aus 4 Stücken.

OBTENIDO DE LA TRANSFORMACIÓN DE LA SILLA SMALL DE FOR USE, 2003

Estructura de acero inox 18/8. Tapizado en tela para exterior Vela. Bordado a mano en hilo de algodón. La obra es suministrada en 4 piezas.







9300/16 Under table

Gonçalo Campos (2009)

RICAVATO DALLA TRASFORMAZIONE DEL TAVOLO BIEDER DI EMAF PROGETTI, 2005

Basamento in acciaio verniciato colore rosso. Piano in medium density fiberboard, spessore 30 mm, e figure in medium density fiberboard, spessore 19 mm, verniciati goffrati antigraffio colore rosso.

OBTAINED BY THE TRANSFORMATION OF THE TABLE BIEDER BY EMAF PROGETTI, 2005

Red painted steel base. Medium density fiberboard top, thickness 30 mm, and medium density fiberboard shapes, thickness 19 mm, painted with scratch-resistant embossed finish in red.

OBTENU PAR LA TRANSFORMATION DE LA TABLE BIEDER DE EMAF PROGETTI, 2005

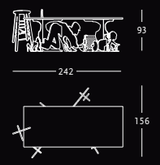
Embasement en acier verni couleur rouge. Plateau en medium density fiberboard, épaisseur 30mm et silhouettes en medium density fiberboard, épaisseur 19 mm, vernies gaufrées anti rayures couleur rouge.

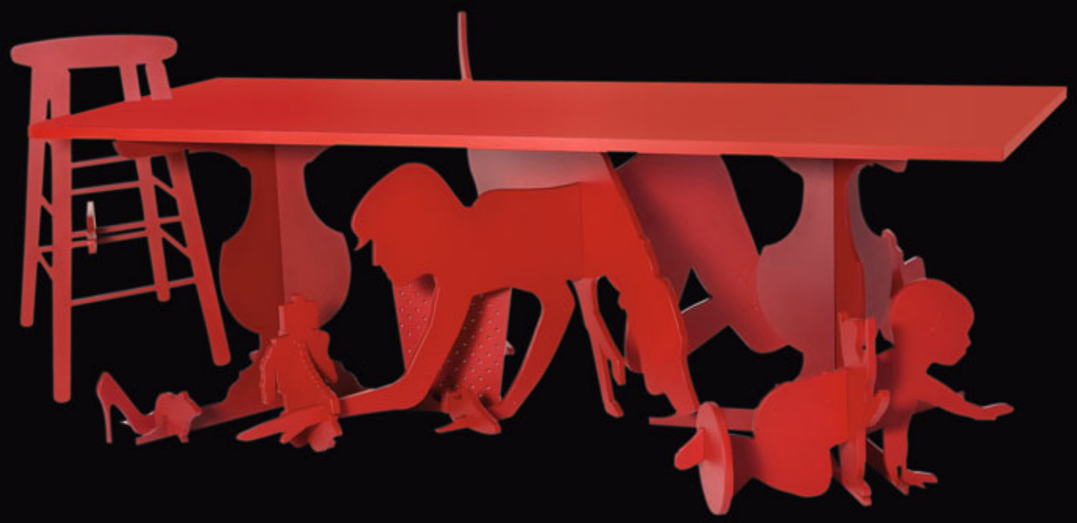
ERHALTEN DURCH DIE VERARBEITUNG DES TISCHES BIEDER VON EMAF PROGETTI, 2005

Unterteil aus rot lackiertem Stahl. Platte aus medium density fiberboard, Stärke 30 mm, und Gestalten aus medium density fiberboard, Stärke 19 mm, beide kratzfest lackiert, rotfarben.

OBTENIDO DE LA TRANSFORMACIÓN DE LA MESA BIEDER DE EMAF PROGETTI, 2005

Base de acero pintado color rojo. Sobre de medium density fiberboard, espesor 30 mm, figuras en medium density fiberboard, espesor 19 mm, pintados mate anti-rasguño color rojo.





9300/17 Tavolo da pic-nic

Sam Baron (2009)

RICAVATO DALLA TRASFORMAZIONE DELLA SCRIVANIA QUADERNA DI SUPERSTUDIO, 1970

Struttura in legno tamburato placcato in laminato Print, colore bianco, stampato in serigrafia a quadretti neri con interasse di 3 cm. Decoro tovaglia realizzato con pellicola in materiale plastico colore rosso.

OBTAINED BY THE TRANSFORMATION OF THE DESK QUADERNA BY SUPERSTUDIO, 1970

Honeycomb core structure coated with white Print plastic laminate, silk-screen printed with black squares at 3 cm spacing. Table cloth decoration made by a film of red plastic material.

OBTENU PAR LA TRANSFORMATION DE LA TABLE BUREAU QUADERNA DE SUPERSTUDIO, 1970

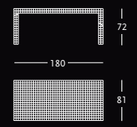
Structure en panneau alvéolaire plaqué en Print, couleur blanc, imprimé en sérigraphie à carrés noirs avec entraxe de 3 cm. Ornement nappe réalisé avec un feuil en matériel plastique couleur rouge.

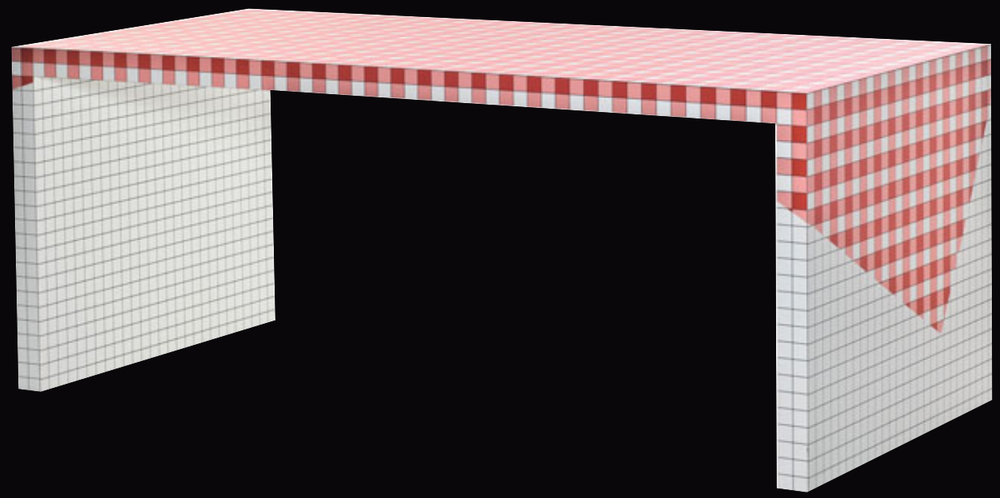
ERHALTEN DURCH DIE VERARBEITUNG DES SCHREIBTISCHES QUADERNA VON SUPERSTUDIO, 1970

Gestell aus Sperrholz mit weißem Print belegt. Siebdruck mit kariertem Muster, Linienabstand 3 cm. Die Tischtuch-Dekoration erfolgt durch ein rotes Kunststoff-Film.

OBTENIDO DE LA TRANSFORMACIÓN DEL ESCRITORIO QUADERNA DE SUPERSTUDIO, 1970

Estructura de madera chapada con laminado Print, color blanco, serigrafiado en cuadritos negros de 3 cm. Decoro mantel realizado con película de material plástico color rojo.





PRODOTTI FUORI PRODUZIONE

Products out of production
Produits hors production
Produkte nicht mehr in Kollektion
Productos fuera de producción

(…)
Il numero tra parentesi si riferisce alla quantità prodotta di esemplari numerati e firmati.

The number written in brackets refers to the manufactured quantity of numbered and signed items.

Le numéro entre parenthéses se rapporte à la quantité produite d'exemplaires numérotés et signés.

Die Nummer in Klammern bezieht sich auf die hergestellte Menge von nummerierten und signierten Exemplaren.

El numero dentro paréntesis se refiere a la cantidad producida de piezas numeradas y firmadas.



5080 Clessidra
Riccardo Dalisi 1987



5100 Pavone
Riccardo Dalisi 1986



5520 Elfo
Andrea Branzi 1985
(16)



5540 Iudolia
Andrea Branzi 1989



6000 Undula
Pierluigi Cerri 1989
(Gregotti Associati)



6500 Hispo
Alessandro Mendini 1986



5020 Carabo
Ettore Sottsass 1989



5040 Cucus
Andrea Branzi 1985
(30)



5060 Zabro
Alessandro Mendini 1984



6530 Giocondo
Riccardo Dalisi 1992



6800 Codadirondine
Bruno Munari 1989



6850 Trichio
Corrado Levi 1989



6860 Pompei
Alik Cavaliere 1992



6870 Incanto
Prospero Rasulo 1994



6890 Texo
Prospero Rasulo 1995



7480 Bacco
Riccardo Dalisi 1993



7500 Nairobi
Ettore Sottsass 1989



7520 Adorno
Pierre Charpin 2002
(9)



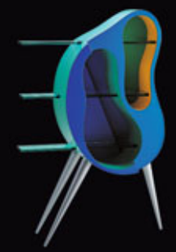
7000 Atropo
Alessandro Mendini 1984



7040 Seicento
Alik Cavaliere 1989



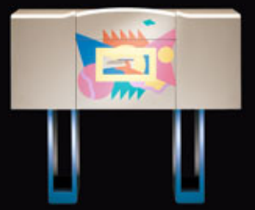
7050 Dessouschic
Noé Duchaufour Lawrance 2005



7520 Mikiolone
Alessandro Mendini 1986
(10)



7531 Girotondo
Pierre Charpin 2002



7540 Cantaride
Alessandro Mendini 1984



7300 Litta
Ettore Sottsass 1989

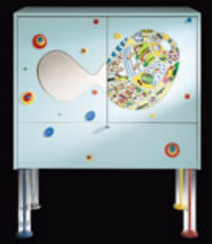


7410 Aurora
Alik Cavaliere 1992



7420 Tillus
Andrea Branzi 1986

zanotta SPA WWW.ZANOTTA.IT



7555 Under Control
Enrico De Paris 1996
(15)



7557 Calypso
Doriano Modenini 1996
(31)



7750 Vanity
Alik Cavaliere 1988
(27)

zanotta SPA WWW.ZANOTTA.IT



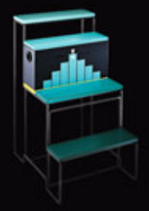
7840 Meligete
Alessandro Mendini 1984



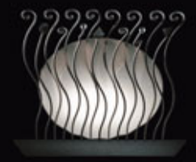
7850 Positano
Riccardo Dalisi 1992



7880 Alicante
Alik Cavaliere 1990



9000 Suegiù
Bruno Munari 1989



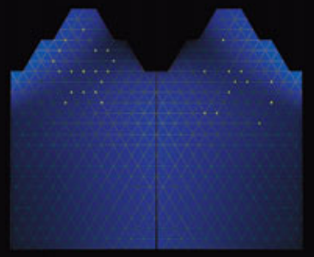
9030 Giroglifo
Riccardo Dalisi 1993



9050 Peltrera
Riccardo Dalisi 1992



8000 Erodia
Homage to Carlo Mollino 1939



8020 Firmamento
Bruno Munari 1989
(51)



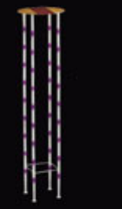
8040 Geotropa
Alik Cavaliere 1989
(126)



9080 Vesuvio
Riccardo Dalisi 1992



9100 Spiffero
Bruno Munari 1988/89
(36)



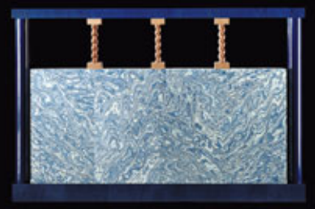
9200 Polinio
Andrea Branzi 1986



8060 Metopa
Riccardo Dalisi 1989



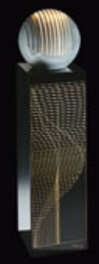
8080 Neolia
Andrea Branzi 1989



8100 Letra
Ettore Sottsass 1989



9300/6 Fat Venus
Catarina Carreiras 2009
(9)



9400 Arpa
Alfredo Pizzo Greco 1965/89
(18)



9651 9652 Zande
David Palterer 1995
(25) **9652**

zanotta SPA WWW.ZANOTTA.IT